



Наджмиддин  
Салохиддинзода

# СВЯЩЕННЫЕ СИМВОЛЫ РОДИНЫ







Министерство образования и науки  
Республики Таджикистан



**USAID**  
ОТ АМЕРИКАНСКОГО НАРОДА

НАДЖМИЛДИН  
САЛОХИДДИНЗОДА

# СВЯЩЕННЫЕ СИМВОЛЫ РОДИНЫ

*Рисунки Сайёры Имадиновой*

ДУШАНБЕ  
МАОРИФ  
2018

УДК таджик: 9 (575.3) 342 + 891.550  
ББК 83.3 (2таджик) + 67.99 (2таджик) 01 + 84 таджик 7-4  
С-16

С-16. **Н. Салохиддинзода.** Священные символы Родины. Душанбе, Маориф, 2018. 24 стр.

Перевод Леонида Чигрина

ISBN 978-99947-1-564-0

© Маориф, 2018

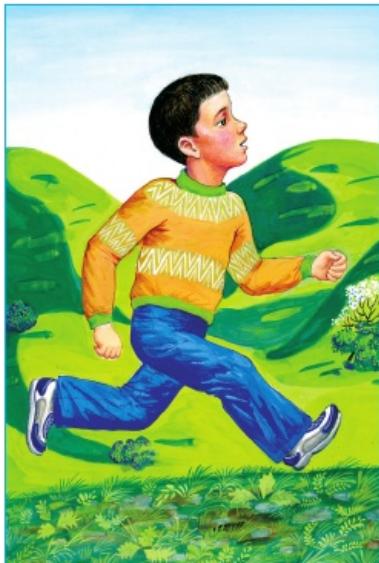
## СВЯЩЕННЫЕ СИМВОЛЫ РОДИНЫ

Первые весенние дни. Снег уже растаял, мягкими порывами дует ветер, тепло и приятно оевая лица. Повсюду пахнет весной. Всё вокруг оживает и набирает силу. Жизнь бурлит, наполняя бодростью наши сердца.

Выбежав на улицу, мы помчались в благоухающие зеленью луга. Там ребята пускают в небо воздушные змеи. Мы с Сурушджоном тоже сделали воздушный змей и теперь запускаем его в ярко-голубое небо.

Высоко парит наш лёгкий воздушный змей. Я наматываю бечёвку, привязанную к нему, на руку и управляю его полётом. Змеи устремляются то влево, то вправо, то опускаются низко к земле, то вновь взмывают вверх. Кажется, что они танцуют в воздухе.

Мы играем, иногда случайно натыкаемся друг на друга, и глядим,



глядим на удивительное зрелище. Нам весело. Наши радостные крики и смех разносятся далеко по округе.

— Смотрите! Смотрите! Вон мой воздушный змей! — кричит мой друг.

— Нет! Вы лучше посмотрите на моего! — перебивает его другой мальчишка.

— А мой тоже не хуже. Вот он, летит то вверх, то вниз! — радуется третий.

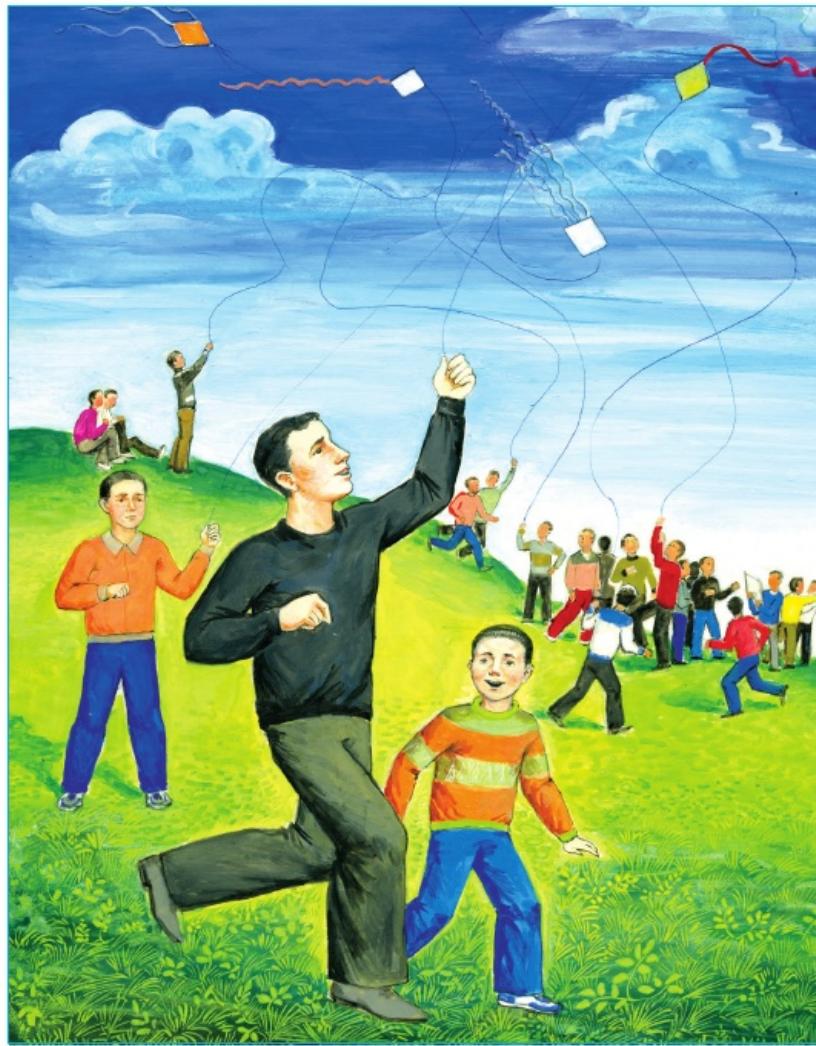
Голос моего братишки, Сурушджона, раздаётся громче всех. Он кричит, бегает, падает и снова вскакивает на ноги.

А до этого он спокойно и внимательно смотрел на мою работу, когда я на веранде, разложив бумагу, клей и вырезанные полоски фанеры, мастерил воздушный змей. А Сурушджон помогал мне, подавал то клей, то заготовки из фанеры. А когда я сделал из бечёвки тяги и закончил работу, Сурушджон с восторгом захлопал в ладоши.

Теперь мой змей парил в небе, и Сурушджон прыгал возле меня. Глаза его блестели, и он то и дело протягивал руки к бечёвке.

— Ты тоже хочешь управлять змеем? — спросил я его.

— Да, акаджон. Только я хочу, чтобы у меня свой змей был, как у Вас.



От волнения у него даже дыхание перехватило.  
Отказать ему в просьбе было просто невозможно.

— Хорошо, — сказал я. — Тогда иди домой.  
Найди большой лист бумаги. А я сейчас спущу сво-  
его змея и приду, помогу тебе сделать воздушный  
змей, твой собственный.

Когда я зашёл в дом, то увидел в руках  
Сурушджона большую географи-  
ческую карту Таджикис-  
тана и удивился.

— Ты что сделал,  
Сурушджен?! Снял  
со стены карту? Ты  
знаешь, как огорчится  
папа, когда увидит?

Лицо Сурушджона  
изменилось.

— Но ведь я... я  
спросил у мамы, — сму-  
щенно проговорил он.

— Что-о? Спросил у  
мамы?

— Да, акаджон. Я прибежал с  
улицы и сказал ей: «Мамочка, мне  
нужен большой лист бумаги. Брат  
сделает мне воздушный змей».

— И что потом сказала мама?

— Мама погладила меня по голове и сказала, что она занята, печёт лепёшки и самбузы, и посоветовала мне пойти в кабинет папы и самому взять там лист бумаги. «Только один и только ненужный», сказала мне мама. Тогда я пошёл в кабинет папы, но там не было большого листа бумаги. Я посмотрел на стену..., — Сурушджон замолчал.

Видно, сам понял, что неладное сотворил и уже пожалел об этом, потому что в голосе его звучали виноватые нотки:

— Но ведь я подумал, что это ненужная бумага. Нужные — на столе у папы..., а эта... висела на стене.

— Нет, Сурушджон, ты неправильно понял. Эта бумага не простая и очень нужная. Это — карта Таджикистана! А ведь Таджикистан — это наша дорогая Родина, наша родная земля, где мы живём, где жили наши дедушки, наши предки с древнейших времён... именно так, с древнейших времён. А сегодня Таджикистан — свободная страна, светское государство, идущее по пути демократического развития. У нашей республики есть честь и достоинство, есть свой Президент.

Поэты и певцы прославляют наш край в своих стихах и песнях, писатели пишут книги,

## Карта Республики Таджикистан



композиторы славят нашу родину в музыке. Ты ведь слышал по радио, смотрел по телевизору, да?

— Конечно, акаджон, и видел, и слышал. Я даже сам знаю стихотворение. Хотите, прочитаю вам?

И Сурушджон, не дожидаясь ответа, выпрямился, как солдат, стоящий в строю, и стал громко декламировать:

О, Родина, ты дорога безмерно,  
Когда я вырасту, служить я стану верно,  
Солдатом стану я, твоим согретый светом,  
Умелым, и храбрее всех при этом.  
И если враг придёт с задумкой чёрной,  
Тебя я буду защищать упорно.

— Молодец, Сурушджон! — похвалил я братишку. — Ты будешь настоящим патриотом Родины. Но только, чтобы любить Родину и быть её патриотом, нужно многое знать, понимать и делать хорошее для неё. И, конечно же, нужно знать её географию, а для этого как раз и нужна карта. На ней указаны области, города и районы, озера и реки яркими и цветными красками. Да, вот, посмотри. Видишь, реки нарисованы голубым цветом. А этими черными точками указаны города. И чем больше черная точка по размеру, тем крупней город, а значит, в них больше живет людей. Понял?

— Понял, акаджон.  
— Тогда скажи, как называется столица нашей дорогой Родины?

Сурушджон широко улыбнулся и с гордостью произнес:

— Город Душанбе.

— Молодец. Вот эта большая точка и есть город Душанбе. Душанбе — столица нашей Родины. Знаешь, каким красивым и удивительным городом стал Душанбе за годы государственного суверенитета. Может, ты прочитаешь стихотворение и о Душанбе?

Сурушджен был очень обрадован возможностью снова показать себя.

— Конечно, акаджон, конечно, прочитаю. Меня бабушка научила этому стихотворению.

Мой город Душанбе —  
Цветущий, словно сад!  
В моей простой судьбе  
Ты выше всех наград.  
Звенит струною чанг,  
Прекрасная игра.  
В тебе и Самарканд,  
И та же Бухара...

И опять я похвалил братишку и продолжил:

— Сурушджен, значит, ты теперь знаешь, что эта любимая земля и есть Республика Таджикистан. А может, ты знаешь, из каких областей состоит республика? Знаешь? Тогда слушай.

В состав нашей республики входят Согдийская, Хатлонская области, а также Горно-Бадахшанская

автономная область. Каждая из них имеет свои города и районы.

Большие промышленные города нашего края – это Худжанд, Бохтар, Истаравшан, Куляб, Хорог, Пенджикент, Турсунзаде, Канибадам, Гиссар, Исфара и другие. И каждый из этих городов имеет свою удивительную историю. Так, например, Худжанд и Истаравшан существовали уже 2500 лет назад, Куляб — 2700 лет, а Гиссар — 3000 лет назад. Таким образом, наша Родина имеет древнюю и богатую историю. Коренное население нашей земли — таджики. И мы с тобой должны гордиться такой Родиной.

Сурушджона глубоко взволновал мой рассказ. Это заметно было по его глазам, которые заблестели, словно две утренние звёздочки. Он уже и забыл о воздушном змее, взял меня за руку и засыпал вопросами. Просил еще что-нибудь рассказать о Таджикистане.

Видя его неподдельный интерес, я тоже не смог остаться равнодушным. Хотелось ответить на его вопросы со всеми подробностями, какими располагал сам:

— Наша Родина, как я уже говорил, независимая страна. А любое суверенное государство имеет свои символы.



— И наша Родина тоже их имеет?

— Конечно, Сурушджен. Но знаешь ли ты, из чего состоят символы нашей страны?

Сурушджен опустил голову. Чтобы помочь ему побороть смущение, я попытался подбодрить его.

— Сурушджен, то, что ты не знаешь, вполне понятно. Ты же ведь ещё не учишься в школе, и детского сада в нашем селе нет. Есть в других, но далеко. Если в этом году пойдешь в школу, всё будешь знать о нашей Родине, ведь верно?

Он кивнул, на губах появилась улыбка.

— Тогда слушай, Сурушджен. Государственные символы — это флаг, герб и национальный гимн. Если хочешь узнать о них подробнее, пойдем в мою комнату. У меня там есть книга с их изображением и текстом гимна.

Сурушджен вприпрыжку поспешил за мной.

Я взял с полки учебник, перелистал его страницы и, найдя символы республики, повернулся к Сурушджону:

— Вот, внимательно посмотри. Это Государственный Герб Республики Таджикистан — священное достояние нашего любимого Отечества. Все изображения в его составе имеют своё значение и смысл. Например, рисунок короны — это символ

государственности, торжество правления. Вокруг короны семь сияющих звезд.

Знай, что семь — число знаменательное, поскольку символизирует семь планет, семь общечеловеческих ценностей, семь небесных сводов, семь зенитов, семь цветов радуги, семь рек и другое.



Солнце, изображенное на гербе поднимающееся из-за гор, — символ радости, светлого будущего, счастливой жизни, спокойствия и процветания страны и людей. Горные вершины означают многообразие природных богатств. Хлопок — основное достояние нашей страны, колоски пшеницы символизируют благополучие, достаток, это показатель изобилия. Раскрытая книга, лежащая между ветвями герба, свидетельствует о том, что наш народ обладает высокой культурой. Подножие расположенное под книгой, тоже имеет своё значение — это символ устойчивой государственности, существования таджиков с древнейших времен.

Государственный герб помещается над парадными входами Маджлиси Оли — нашего

Парламента, министерств, областных управлений, городских и районных, а также различных государственных организаций внутри нашей республики и наших посольских представительств за рубежом.

Сурушджен слушал внимательно и с огромным интересом в глазах смотрел на изображённые в учебнике символы государственности. Его любопытство разгоралось. И указав на флаг, он спросил:

— А флаг тоже символ государственности?

— Конечно, Сурушджен. Флаг, или знамя, тоже символ государственности. На нашем знамени каждый цвет имеет своё значение.



Смотри, красный цвет означает борьбу за свободу и стремление народа отстаивать свою независимость. Белый цвет — это цвет надежды и свершений. Зеленый цвет — это цвет процветания, развития, это олицетворение гордости, добра и ликования.

Знамёна развиваются повсюду в праздничные дни, во время приема почетных гостей, иных знаменательных событий.

Я немного помолчал, чтобы дать возможность братишке глубже вникнуть в мои слова, увидеть, какое впечатление произвело на него знакомство с государственной символикой. Потом спросил:

— О каком из государственных достояний мы еще не поговорили?

Сурушджон ответил, не задумываясь.

— О Национальном Гимне, акаджон. Я знаю наш Гимн, могу его прочитать наизусть громко и с выражением. Мы все часто его слышим по радио и телевидению, в дни праздников и торжественных мероприятий. Даже в нашей школе, где вы учились, и в которую я пойду в этом году тоже учиться, на утренней линейке, я видел, как ученики встают в ряд и все вместе поют его.

Эти слова были произнесены с таким воодушевлением, что я с трудом удержался от улыбки. В них прозвучали гордость и детская непосредственность. И чтобы не обидеть Сурушдиона и подбодрить, я с серьезным видом попросил его:

— Ну-ка, расскажи, Сурушджон.

Братишка встал, выпрямился и звонким голосом продекламировал Гимн:

Диёри арчманди мо,  
Ба бахти мо сари азизи ту баланд бод!  
Саодати ту, давлати ту бегазанд бод!  
Зи дурии замонаҳо расидаем,  
Ба зери парчами ту саф касидаем, касидаем!

Зинда бош, эй Ватан,  
Тоҷикистони озоди ман!

Барои нангӯ номи мо  
Ту аз умеди рафтагони мо нишонай,  
Ту баҳри ворисон ҷаҳони ҷовидонай.  
Ҳазон намерасад ба навбаҳори ту,  
Ки мазраи вафо бувад канори ту, канори ту!

Зинда бош, эй Ватан,  
Тоҷикистони озоди ман!

Ту модари ягонай,  
Бақои ту бувад бақои хонадони мо,  
Мароми ту бувад мароми ҷисму ҷони мо!  
Зи ту саодати абад насиби мост,  
Ту ҳастиву ҳама ҷаҳон ҳабиби мост, ҳабиби мост!

Зинда бош, эй Ватан,  
Тоҷикистони озоди ман!

Я обнял малыша за плечи и одобрительно произнес:

— Молодец, Сурушджен, просто молодец! Национальный Гимн тоже одно из свидетельств нашей государственности. Понял? Но знаешь ли ты, кто из наших поэтов сочинил текст Гимна? И кто написал для него музыку?

Сурушджен, смущенно опустив голову, покачал ею в знак отрицания.

— Ну что ты, Сурушджен. В этом нет твоей вины. Не только ты, но и другие еще маленькие ребята, не знают этого. А может и забыли. Ты сейчас услышишь и товарищам своим расскажи. Договорились? Тогда слушай. Слова нашего Национального Гимна написал Народный поэт Таджикистана Гулназар Келди, а музыку к гимну сочинил композитор Сулаймон Юдаков. Днём рождения нашего Национального Гимна считается 7 сентября 1994 года.

Национальный Гимн исполняется в дни больших праздников и торжественных мероприятий, знаменательных юбилеев, а еще, когда наши спортсмены побеждают на международных соревнованиях и чемпионатах, и их награждают, звучит наш гимн. Иначе говоря, Гимн способствует нашему единству и единодушию. Свою дорогую Отчизну со

всем её священным достоянием мы должны оберегать, как величайшую ценность на свете.

И я ещё не успел договорить своих слов, как Сурушджен, что-то припомнив, торопливо спросил:

— Акаджон, а мы обязаны защищать свою Родину?

— Конечно же, мы вместе с нашей национальной армией поднимемся все, как один. Ведь наша национальная армия непрестанно оберегает наш мир и спокойствие.



Наша национальная армия была создана в 1993 году и население республики верит в её силу и мощь. Ежегодно, 23 февраля, отмечается День создания нашей армии. Спокойствие и благополучие народа невозможно без вооруженных сил.

Многие воины на протяжении многих веков совершили беспримерные подвиги. Их имена с тех давних времен запечатлены на страницах нашей истории. Среди них: Шерак, Спитамен, царица Томирис, Деваштич, Муканна, Темурмалик и Восе. Они никогда не будут забыты. Они достойно сражались против иноземных захватчиков — греко-македонцев, арабов и монголов.

И сегодня служба в национальной армии — почетная обязанность каждого гражданина страны. И ты, когда тебе исполнится восемнадцать лет, должен будешь пройти закалку в этой школе мужества. И тогда народ и президент выразят тебе свою благодарность.

Сурушджен, слушавший с большим вниманием, перебил меня:

— Акаджон, сейчас кто у нас Президент, знаете?! А я знаю. Президент нашей страны Эмомали Рахмон!

— Молодец, Сурушджен, совершенно верно! А кто избирает президента? Конечно, народ. До



сего́дняшне́го дне́я в наше́й ре́спублике сколько́ пре́зидентов изби́ралисъ? Три пре́зидента: Ка́хар Ма́хкамов, Ра́хмон Наби́ев и Эмомали Ра́хмон. Ясно? Что бы ты еще хотел узнать, Су́рушджон?

— Многое, ака́дジョン. Хочу, как и вы, пойти в школу, хорошо учиться, все узнавать и другим рассказывать.

В это время из соседней комнаты послышался ласковый голос нашей мамы.



— Молодцы, дорогие мои. Так и дальше будьте друг для друга учителем и учеником. Станете через годы хорошими людьми, знающими, авторитетными. Грамотных людей все уважают. Знаниями везде дорожат. Обед готов, идите, радость матери.

Только мы сели за обеденный стол, как пришёл наш папа. Переоделся, умылся. Поздоровался, войдя в комнату. Включил телевизор и сел рядом с нами.

По телевизору показывали торжественное собрание, его участники горячо приветствовали Президента Республики.

Зазвучал Национальный Гимн. Сурушджен с волнением рассказывал отцу:

— Папа, я теперь многое знаю. Да, многое. Вот, вот! Президент нашей страны! Видите, я узнал его! А вот все с места поднялись, исполняют Национальный Гимн. А вот, наш Национальный Флаг. А это Национальный Герб! Корона, горы, солнце, хлопок, колосья пшеницы... Видите, всё знаю. Всё это — государственные символы. Да, священное достояние Родины!..

Отец удивлённо окидывал нас взглядом. Видно было, что ему интересно. Мама внесла блюдо с едой. И на её лице тоже расцвела улыбка. Я был на седьмом небе от гордости. Папа поднялся с места, обнял Сурушджона и прижал к себе, поцеловал, а потом посадил на свой стул, на самое почётное место. У всех было приподнятое настроение, словно присутствовали на торжестве. На торжестве знаний Сурушджона.

НАДЖМИДДИН  
САЛОХИДДИНЗОДА

## СВЯЩЕННЫЕ СИМВОЛЫ РОДИНЫ

Редактор — Нори Хамракулова  
Технический редактор — Зафар Садуллоев  
Художник — Сайёра Имадинова  
Дизайнер — Косимхуджа Назаров

*Перепечатка данной книжки стала возможной благодаря помощи американского народа, оказанной через Агентство США по международному развитию (USAID). Автор несёт ответственность за содержание книжки, которое не обязательно отражает позицию USAID или Правительства США.*

*Книжка распространяется на бесплатной основе.*

Подписано в печать 09.08.2018. Размер 70×90 1/16.  
Бумага мелованная. Печать офсетная. Печатных листов 1,5.  
Тираж 2000 экз. Заказ №107/2018.

Издательское предприятие «Маориф» Министерства образования и науки  
Республики Таджикистан. 734024, г. Душанбе, ул. Ахмади Дониш, 50.  
Тел: 98-552-89-89. E-mail: najmiddin64@mail.ru

Отпечатано в типографии ООО «Полиграф групп»  
г. Душанбе, ул. Хувайдуллоева, 113. E-mail: info@polygraph-group.tj



Книжка распространяется  
на бесплатной основе

